

Megjelen hetenkint háromszor
kedden, csütörtökön és szombaton

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Satoraljai ujhely, Főtér 9 szám.

Telefon: 42. szám.

Kéziratokat nem adunk vissza.

Nyitórben minden garmond sor 40 fill.

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

Előfizetési ára:
Kész évre 12 korona, félévre 6 kor
negyedévre 3 korona.

Hirdetési díj:
Hivatalos hirdetőseknek minden sor után
2 fill. Petít betűknél nagyobb, vagy
dizzetűkkel, vagy kerettel ellátott hir-
detések törmétek szerint egy négyesög
centim. után 8 fill. — Állandó hirdeté-
seknek árkedvozmény.

A VILÁGHÁBORU.

(A sajtóiroda hiteles távirati jelentései).

Győzelem Orosz-Lengyelországban.

Több mint négyezer orosz fogoly.

Berlin, nov. 9.

A német nagy főhadiszállás jelenti:

A keleti hadszíntéren erős orosz haderőnek a wistai tótól északra ellenünk intézett támadását az ellenségnek súlyos veszteséget okozva visszavertük; több mint négyezer oroszot foglyul ejtettünk és tíz gépfegyvert zsákmányoltunk.

A nyugati harctérről.

A németek állandó előnyomulása.

Berlin, nov. 9.

A német nagy főhadiszállásról hivatalosan jelentik:

Tegnap délután újból ellenséges hajókról tüzeltek jobbszárnyunkra, de tüzéségünk csakhamar elűzte a hajókat. Az ellenségnek Nieuportból az esti órákban ellenünk intézett s éjjel megismételt kirohanása tökéletesen megheiusult. Ypresnél támadásaink a felette szívós ellenállással szemben is lassan, de állandóan előrehaladtak. Yprestől délnyugatra az ellenségnek ellentámadásait visszavertük és több száz emberét foglyul ejtettük.

Vége felé jár a szerb háboru.

Csapataink Valjevó felé nyomulnak.

Budapest, november 10.

A déli hadsereg főhadiszállásáról hivatalosan jelentik:

Hadműveleteink a déli hadszíntéren minden tekintetben kedvezően folynak.

Míg a Sabác-Ljesniczai vonalon folytatott előnyomulásunk a hegyek alján erősen elsáncolt hadállásokban a legszívósabban ellentállásra talált, addig a Losnica-Krupanjé-Ljubavia vonalon lefolyt három napos harcok immár teljes sikerrel bevégeződtek.

Itt az ellenség a Sturmpal tábornok vezetése alatt álló III. szerb hadseregből és Bojovics Petár tábornok

vezetése alatt álló I. szerb hadseregből, összesen hat hadosztályból, vagyis 120,000 emberből állott. Ezek a szerb haderők vitézül védett hadállásaik elvesztése óta Valjevó irányában visszavonulóban vannak.

Győzelmes hadtesteink tegnap este elérték a Ljesnica felett keletre uralkodó magaslatokat és a Szokolszka Planina legmagasabb hegyhátát Krupanjetól délkeletre. Számos foglyot és hadianyagot zsákmányoltunk. Közlelbbi részletek még hiányoznak.

Potiorek, táborszernagy.

A törökök benyomultak Egyiptomba.

Mindenütt sikeresen operálnak.

Konstantinápoly, nov. 9.

A török főhadiszállás délután öt órakor a következő hivatalos jelentést adta ki:

Csapataink tegnap átlépték Egyiptom határát.

Flottánk, miután az orosz flotta bemenekült a hadikikötőbe, bombázta Potit, a Kaukázus egyik legfontosabb kikötőjét.

Akabában csendőreink és törzseink megsemmisítették az ott partra szállott angol csapatokat, mire az ott időző angol cirkálók közül négy visszavonult és csak egy maradt ott.

Fényes török győzelem.

A Kaukázusban az orosz főseréget megverték.

Konstantinápoly, nov. 9.

A török főhadiszállás este 7 órakor jelenti:

Épen most érkezett jelentések szerint az oroszokat két nap óta tartó kaukázusi csatában megvertük. Hadseregünk bevonult az ellenséges állásokba.

Konstantinápoly, nov. 9.

A török főhadiszállás este 10 órakor jelenti:

A kaukázusi határon kivitt győzelmünkről újabban a következő részletek érkeztek: Miközben lovasságunk Kaghismanon át az ellenség ellen vonult, főserégünk az orosz hadsereg centrumát támadta. Két napig tartó heves küzdelem után az ellenséget megvertük, hadseregünk elfoglalta az ellenség által elhagyott állásokat.

POLENAI GYÓGYVIZ.

Természetes égvényes savanyuviz-forrás. Különleges szer gyomorhaj és köszvény ellen. Kitűnő ízű, igen tisztó ásványviz. Tejjel vegyítve a legjobb nyálkaoldó szer. Borral vegyítve a legjobb fröccs. Kapható mindenütt. Megrendelhető az uradalmi ásványvizek kezelőségénél Szoyván.

A magyar hadikölcsön.

— nov. 10.

Eljött a pillanat, mikor a hazának nemcsak az életünkre van szüksége, hanem minden nélkülözhető fillérünk is kell neki. Az idő megérett egy nagy nemzeti kölcsön lebonyolítására s az állam most nem a büszke Rothschild-palotákhoz fordul, hanem hozzánk, a föld polgáraihoz. A gazdag Németországban is így volt, s ott napok alatt majdnem négy milliárd, négyezer millió, gyűlt össze. A milliósok és a szegény emberek versenyeztek, hogy ki adja oda hamarabb nélkülözhető összegeit. Nálunk is a nemzeti becsület kérdése ez a kölcsön, a melyre az államnak szüksége van.

Nem is tudjuk elképzelni, hogy ne sietne mindenki, hogy boldogan kölcsönözzön hazájának. Ha az életünket és legkedvesebbeink életét dalolva adtuk oda, a vértől hitványabb aranytól sem lesz nehéz megválni, hiszen az állam még jó kamatot is fizet s pénzünket nem örökre, nem ajándékba, hanem kölcsön s csak öt évre kéri. Bármily súlyosak is a jelenlegi viszonyok, nem kell külön tüzelni a közönséget, hogy ebből a járadékból jegyezzen.

Ha eddig bizonyos körök és bizonyos közismert dugszagú egyebek és egész osztályok áldozatkészsége kritika alá eshetett, most már senkinek nem szabad fukarnak lennie. Most a haza kér a fiaitól. Azért kér, hogy módja és ereje legyen megvédeni minket és vagyonunkat. A palotákat és a kunyhókat, az aprócska kis telkeket és a sok ezer holdas nagybirtokokat. A csöpp műhelyeket s az óriási gyártelepeket. A tömeglakásokat s a nagyuri szalonokat.

A haza csak kér, s csak a fölöslegeset kéri, de ha az ellenség jönne, az elvenne mindent. De hisz kell-e ezt sokat magyarázni? A nemzeti erő és becsület ügye ez a kölcsön és sorsa nem lehet kétséges. Ha valaki még most is megtagadná köteleességét, annak helye ezen a földön többé nem lehet, annak nincs joga semmi jóra, a mi még most is elég sok van s a mi mily sok lesz háboru után.

Ez a kölcsön-ügy is a háboru egy részlete. A polgári önzés fog megütközni a nemes hazafiúi önzetlenséggel. Biztosra vesszük, hogy az utóbbi dicsően elsöpri s megsemmisíti amazt, ha egyáltalában van ma polgári önzés. Mi kétségbe vonjuk, hogy van.

A hadicélokra szükséges nagy nemzeti kölcsön kibocsátására megtörtént a döntés és Teleszky János pénzügyminiszter már legközelebb a nyilvánosság elé lép tervezetével. A kormány hat százalékkal kamatozó adómentes járadékkölcsönt fog kibocsátani és a kölcsönt kizárólag a magyar szent korona országai és Bosznia és Hercegovina területén fogja nyilvános aláírásra bocsátani. Most első ízben történik tehát egy nemzeti kölcsön kibocsátása és mint hogy a cél, a melyet ez a kölcsön

szolgálni hivatva van, szintén a legteljesebb mértékben nemzetinek mondható, remélhetőleg meg is lesz az az eredménye, a melylyel büszkén fogunk hivatkozni az egész világ előtt.

A nyilvános aláírás valószínűleg egy héten belül fog megkezdődni. A kölcsönterv szerint a 100 korona névértékű címletek kibocsátási árfolyama 97,50 korona lesz. Az első szelvény már 1915. május elsején esedékes, úgy hogy, ha az aláírás csak november hó második felében történik, ez az aláírás már 38 fillér újabb jövedelmet jelent, tehát a tényleges kibocsátási árfolyam 97,12 korona, a tényleges kamatozás pedig közel 6,2 százalék lesz.

Az aláírás alkalmával a névérték tíz százalékát kell készpénzben vagy kaucióképes értékpapírokban befizetni. A hiányzó összeget pedig két részletben körülbelül két hónapi időközön belül.

A ki olyan módon ir alá a kölcsönre, hogy a jegyzett kötvényeket öt évre zárolja, vagyis valamely nyilvános aláírási helyen letétbe helyezi, az követelheti, hogy öt év múlva a jegyzett összeg neki névértékben visszafizetessék. Hogy pedig mindenkinek módja legyen az aláírás részét venni, a pénzügyintézetek kötelesek lesznek a betéti könyvekre, vagy folyószámlára elhelyezett összegeket a jegyzék céljaira a felek rendelkezésére bocsátani. Sőt arról is gondoskodás történt, hogy az új kötvényekre az Osztrák-Magyar Bank és a Hadikölcsön-péntár a mindenkor kamat-láb mellett megfelelő kölcsönöket nyujtsón.

Ugy halljuk, hogy körülbelül 75 százalékot fog a két intézet az új kötvényekre előlegezni és hogy a jelenlegi 5 1/2 százalékos kamatláb ezekre az előlegekre legalább egy évig feltétlenül érvényben marad.

Az új kölcsönből 50 koronás címleteket is fognak kibocsátani, hogy még a kistőkészeknek is módja legyen a nemzeti célokra szolgáló kölcsönben résztvenni.

Háborus világ.

A 24—36 évesek sorozása.

Az 1890—1878. évfolyambeli B. osztályú népfelkelők bemutató szemléi, melyeken az illetők fegyveres szolgálatra való alkalmasságuk szempontjából megvizsgálatnak, vármegyénk alsó járásaiban a következő napokon lesznek megtartva:

A Szerencsen működő bizottság előtt november 26. 27. 28. 29. és 30. napjain a szerencsi járás, december 1. 2. 3. napjain pedig a tokaji járás népfelkelői soroztatnak. E bizottságba a polgári közigazgatás részéről Gortvay Aladár főszolgabíró küldetett ki.

A Sátoraljaujhelyben működő bizottság előtt december 5. 6. és 7. napjain Sátoraljaujhely r. t. város, december 7. 8. és 9. napjain a sátoraljaujhelyi járás, december 9. 10. és 11. napjain a sárospataki járás, végül december 12. 13. 14. 15. és 16. napjain a bodrogközi járás népfelkelői fognak soroztatni E bizottságba a közigazgatás részéről Dókus László főszolgabíró, helyettesül pedig dr. Orbán Kálmán városi főjegyző küldetett ki.

A fenti járásokból mintegy 6,000-en állanak elő. A beosztás úgy történt, hogy egy napon 300-nál több ember nem kerül sor alá.

A vármegye felső járásaiban a sorozás rendjét legközelebbi számunkban közöljük.

Az Augusztá-karácsonyi dobozok.

A „Gyorssegély Augusztá-Alap” országos mozgalmat indított, hogy a harctéren levő katonáinknak a nemzet küldjön karácsonyi ajándékot. Ebből a célból olyan élvezeti cikkek, amelyek ajándékozását megenyhíti a hadvezetőség, az Augusztá-Alap csomagot állított össze, amelynek a neve: Augusztá-karácsonyi doboz. Az ára 3 korona. Az alap az ajándékot egy tömegben adja át a Hadsegélyző Hivatalnak, amely eljuttatja a harctérre. A karácsonyi ajándék más formáját nem esz-közölheti a tábori posta és ezért vállalkozott az Augusztá-alap a sok munkát igénylő közvetítésre, hogy katonáink mégis részesüljenek a karácsonyi örömeiből. Ahányszor három korona gyűl össze, annyi dobozt ad át az Alap a hadsegélyzőnek. Fontos nemzeti érdek, hogy minden katonánk megkapja a nemzet karácsonyi ajándékát. Hazafiasabb dolgot nem es-lekedhetünk, minthogy katonáinknak örömet szerzünk. Hiszünk, hogy olvasóközönségünk is lelkes örömmel fog sietni ennek az új Augusztá-mozgalomnak a támogatására.

Adományok

a szükségkronya részére.

A szükségkronya eddig, és lehet mondani állandóan támogatásban a következő jó lelkű családoktól részesült: Gróf Széchenyi Ernőné, Zettin Ignácné, Guttmann Mórné, Kovaliczky Elekné, Klimó Sándorné, Csernyiczky János, Schiller Kálmáné, Nagy Tamásné, Éhlert Gyuláné, Molnár Jánosné, Hönsch Dezsőné és Walther Lászlóné. A fentiek élelmiszerekkel voltak szívesek támogatni. Továbbá: Katona Béláné és Nádházy Mariska gyűjtése: Kistoronya községből több ízben tej, kenyér, krumpli, csirke, Örös község: egy zsák liszt. Hrabéczy Kálmán kenyérré havonta 10 korona, Langermanné kenyérré havonta 10 korona, Hönsch Dezső és özv. Juhász Jenőné több ízben bor, Ligeti Józsefné és Reichardné bor.

Egy áruló bűnhődése.

Derbérk János felsővezetki kisbíró árulási ügyében Kassán a honvédhadbírósal halálra ítéletet hozott, mely a kerületi parancsnok hozzájárulása alapján jogerőssé vált s azt vasárnap délelőtt kihirdették az elítélt előtt. Az elítélt büne az volt, hogy mindenben készségesen az oroszok részére járt. A rögtönítélő bíróság minden intézkedést megtett az ítélet végrehajtására. Derbérket a tárgyalási terem mellett a szobában helyezték el, ahol Szobota József gör. kath. lelkész meglátogatta s a vallás vigaszában részesítette.

Ezalatt a fogház udvara mögötti kertben elhelyezkedett a kivezényelt két század katonaság. Az elítéltet 12 órákor vezették a vesztőhelyre. A tárgyalást vezető Ujváry Géza dr. őrnagy-hadbíró felolvasta az ítéletet. Majd bekötötték a delikvens szemét, a vezénylő százados fényes kardja megvillant és négy derék magyar honvéd fegyvere egy szempillantás alatt végzett az áruló nyomorult életével.

Havas Armin dr. katonai orvos konstataulta a beállott halált. A katonákat imához vezényelték. Előlépett Szobota József lelkész és emelt hangon mondotta:

— Katonák! Egy ember, aki a legszörnyűbb bűnt, a drága, szeretett haza elárulását követte el, elnyerte méltó büntetését. Halála intő példa ezekben a komoly időkben. En, az irgalom és szeretet apostola minden bűnt meg tudok bocsátani, de a hazaárulás bűnét nem. Megtévelyedett embertársunkkal végzett a földi igazságszolgáltatás. Lelkének a mindenható Isten legyen irgalmas bírója. A halott mellett még rövid imát mondott a lelkész. Harsány vezény-

szavak hangzottak fel. A katonák elvonultak.

Ez volt Kassán a honvéd rögtönítélő eljárás során a második kivégzés.

HIREK.

— A sebesültekért. A Vörös Kereszt nemes céljaira újabb adakoztak: Kincsesy Péter és neje 200 kor., pénzügyigazgatóság tisztikara 40 kor., özv. Tóth Jánosné 2 kor., Nagy Jánosné 2 kor., Gergely Györgyné 2 kor., id. Erdős Sámuelné 2 kor., L. Nagy Györgyné 1 kor., Fichter Gyuláné 1 kor.

— Az Ujhelyben elhunyt hősök síremléke. A városunkban eltemetett katonák sírja fölé emelendő közös síremlék céljaira özv. Fejes Istvánné urnó b. e. Fejes István püspök költeményeinek 100 példányát felajánlotta. A mű, melynek eredeti ára 4 kor. volt, 40 fillérért darabonként megszereshető a ref. lelkései hivatalban. (Petőfi u. 5. sz. földszint.)

Ugyanitt közöljük, hogy néhai Nagy Károly köröstarcsai (békésmegyei) illetőségű, városunkban eltemetett katona szülei 20 koronát juttattak Szombati Szabó István ref. h. lelkészhez a létesítendő síremlék céljaira, aki ezt az összeget lapunkhoz beküldötte, mi pedig hozzácsatoljuk azt eddigi gyűjtésünkhöz.

— Hőszeművegeket csináltat a hadsereg. A kerületi kereskedelmi és iparkamara közli az érdekeltekkel, hogy a téli hadjárat küszöbén a hadvezetőség nagy mennyiségű hőszeműveget kíván katonáink részére megrendelni. A hazai látszereszek mintával felszerelt árajánlatukat sürgősen küldjék be a m. kir. kereskedelmi miniszterium ipari műszaki osztályába (Budapest, I. Lánchid-utca 1-3.) Az ajánlatban a szeműveg ára és a vállalt szállítás határideje pontosan megadandó. Az ajánlatok megtételénél csupán a Magyarországon beszerezhető alkatrészek (fogalalat és üveg) vehetők tekintetben, mert a hadügyminiszterium közlése szerint már sem az ausztriai, sem a külföldi készletekre számítani nem lehet.

— A „Zemplén Naptára” már sajtó alatt van. Felkérjük ez alkalommal mindazon közhivatalokat, egy-letket, társulatokat és hatósági vagy magánszemélyeket, akiknek érdekük a naptárban való felvétel, hogy ugy a saját érdekükben, mint a nagyközönség tájékoztatása végett a hiteles adatokat szíveskedjenek legkésőbb november hó 15.-éig rendelkezésünkre bocsátani, hogy azokat jövő évre szóló naptárunk egybeállításánál felhasználhassuk. Később érkező bejelentéseket, vagy javításokat már el nem fogadhatunk. A naptár hitelessége és pontossága valósággal közérdek. Ezért is kérünk tehát mindenkit, akit illet, hogy a szükséges adatok beküldésével ne késlekedjék.

Menyasszonyi kelengyék
bevásárlásánál ajánljuk SZÉGO SANDOR áruházának nagy féléhrnemű osztályát. Elsőrangú áruk, legolcsóbb árak.

Prémium a katonáknak!

A téli háboru borzalmai ellen katonáinknak nagy mennyiségű prémre van szükségük. A kinek van, küldje e címre:

Hadsegélyző Hivatal,
Budapest, Váci-utca 38.

Felelős szerkesztő: Teleky Sándor.
Laptulajdonos: Éhlert Gyula.

Sátoraljaujhely

Megjelen hetenkint
kedden, esütörtökön

Szerkesztőség és
Sátoraljaujhely, F.

Telefon: 42.

Kéziratokat nem

Nyilttérben minden

A déli hadszínter

után

Az elle

Erős e

dóan fo

tizenhat

zsákmár

Gal

hadn

Serege

Az osztrák-ma

Az ész

rűen, az

Az oro

tett terü

és Lisk

körül va

csoport

fellépő

volt két

Termé

igen t

Kapható

Megjelen hetenkint háromszor
kedden, esütörtökön és szombaton

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoraljaújhely, Főter 8 szám.

Telefon: 42. szám.

Kéziratokat nem adunk vissza.

Nyitlárben minden garmond sor 40 fill.

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

Előfizetési ára:
Égész évre 12 korona, félévre 6 kor
negyedévre 3 korona.

Hirdetési díj:
Hivatalos hirdetéseknel minden szó után
2 fill. Petít betűknél nagyobb, avagy
diszbetűkkel, vagy kerettel ellátott hir-
detések térmérték szerint egy négyesög
betűim. után 8 fill. — Állandó hirdeté-
seknel árkedvezmény.

Döntő sikerek Szerbiában.

A királygyilkosok országának végpusztulása.

Budapest, november 12.

A déli hadszintérről hivatalosan jelentik:

November 11-én a reggeli órákban a Misari-magaslatokat Sabáctól délre négy napi, veszteséggel teljes harc után rohammal bevettük és **ez által az ellenséges jobbszárnyat benyomtuk.** Sok szerb katonát elfogtunk. Az ellenségnek a Misari-Cer Planina közötti erősen megerősített vonalat ki kellett ürítenie és vissza kellett vonulnia. Erős ellenséges utóvédek előre elkészített hátsó védőállásokból újabb ellentállást fejtenek ki.

A Losnica-Krupanjei vonaltól keletre való előnyomulásunk ellenséges utóvédek heves tüzelések dacára állan-
dóan folyik. **A Zavlakától keletre fekvő magaslatok már birtokunkban vannak.**

Amennyire eddig ismeretes, a folyó hó 6.-ától 10.-ig tartott harcokban körülbelül 4300 szerbet fogtunk el, tizenhat géppuskát és huszonnyolc löveget, köztük egy nehéz löveget, egy zászlót, több löszerkocsit és igen sok löszert zsákmányoltunk.

Galiciában

hadműveleteink tervszerűen folynak.

Seregeink új elhelyezkedése.

Budapest, november 12.

Az osztrák-magyar főhadiszállásról hivatalosan jelentik:

**Az északkeleti hadszintéren hadműveleteink tervsze-
rűen, az ellenség által meg nem zavarva folynak le.**

**Az oroszok Közép-Galiciának részünkről önként kiüri-
tett területén az Alsó-Wyslokán átkeltek Rzeszovon át
és Lisko környékén előrenyomultak. Przemysl ismét
körül van zárva. A Sztryj völgyében egy ellenséges
csoport egy páncélvonatunk tüze és meglepetésszerűen
fellépő lovasságunk elől nagy veszteséggel menekülni
volt kénytelen.**

Höfer vezérőrnagy,
a vezérkar főnökének helyettese.

Franciaországban

az egész fronton folyik a harc.

Sorozatos német győzelmek.

Berlin, nov. 11.

A német nagy főhadiszállás jelenti:

Az Yser-szakaszon tegnap jól előre haladtunk. **Dixmuident rohammal bevettük,** több mint 500 embert foglyul ejtettünk és kilenc géppuska jutott kezünkbe. A tovább délre eső területen csapataink előrenyomultak a csatornán át.

Langemarctól nyugatra ezredeink a „Deutschland, Deutschland über alles...“ éneklése mellett nyomultak az ellenséges hadállások első vonala ellen és bevették azt. Itt mintegy 2000 francia sorgyalogost elfogtunk és 6 géppuskát zsákmányoltunk.

Yprestől délre az ellenséget elűztük Sant-Eloisból, melyért több napon át elkeseredetten folyt a harc. Itt mintegy ezer embert fogtunk el s hat géppuska került kezünkbe.

Az Armentierestől északra eső telep felett uralkodó magaslatok az angolok többszörös heves támadása ellenére birtokunkban maradtak. Lillétől délnyugatra támadásunk előbbre haladt. A franciák nagy veszteségeket szenvedtek azon kísérletük alkalmával, hogy az argonnesi erdőség nyugati szélén Vienne le Chateau-tól északra eső terep felett uralkodó magaslatot visszavegyék. Az argonnesi erdőségben is, valamint Verduntól északkeletre és délre a franciák előtöréseit mindenütt visszavertük.

A keleti hadszintérről nincs lényegesebb hír.

POLENAI GYÓGYVIZ.

Természetes égvényes savanyuviz-forrás. Különleges szer gyomorhaj és köszvény ellen. Kitűnő ízű, igen tisztó ásványviz. Tejjel vegyítve a legjobb nyálkaoldó szer. Borral vegyítve a legjobb fröccs. Megrendelhető az uradalmi ásványvizek kezelőszéknél Szoyván.
Kapható mindenütt.

A hadikölcsön.

Írta: dr. Haas Bertalan.

Valóra váltott tehát a napilapok régebbi közlése, hogy a kormány hadikölcsön felvételét határozta el. Ambár államháztartásunk a hndiállapot követelte nagy kiadásokkal szemben eddig is derekasan állotta meg a helyét és az is köztudomású, hogy még mindig tekintélyes készletek állanak rendelkezésre, kormányunk céltudatosan, okosan és a helyzet követelte gondossággal jár el, amikor arra törekszik, hogy az előjelek szerint még hosszantartó hadviseléshez mindig elegendő pénz álljon rendelkezésre.

Monarchiánk és hazánk jövő sorsa és létezése függ ennek a világ teremtése óta legnagyobb háborúnak a sikerétől. Élethalálharcot kell vívnunk a moszkovita barbárság és a még nem réggen kulturnak tartott nyugati nagyhatalmak ellen, utolsó emberünket és fillérünket kell feláldoznunk, hogy államiságunkat, szabadságunkat, évszázadok békes munkájának alkotásait magunknak és utódainknak megtartsuk. Ezért küzdenek véreink halálmegevetéssel a két harctéren; szent és erkölcsi kötelessége tehát mindazoknak, akik koruknál vagy igazi testi fogyatkozásuknál fogva ezen borzasztó háboruban részt nem vesznek, hogy megtakarított pénzük feleslegéből valamelyes összeget a haza oltárára tegyenek le, főleg mivel az állam ezt, — még pedig jó kamattal, — csak kölcsön kéri polgáraitól.

Tudjuk, hogy a mostani nemzetközi helyzetben, amikor ugyszólván az egész világ háboruban áll, idegen államok pénzfeleslegét, miként béke idején, igénybe nem vehetjük; ezért pénzügyi kormányunk saját polgáira van utalva. És e tekintetben is ve gyünk példát hatalmas és hű szövetségesünk lelkes polgáraitól, akik két kézzel adták oda pénzüket, csak hogy harcosaik semmiben se szűkölködjének.

Most nyílik alkalma minden nem a harctéren küzdő és szenvedő polgárnak igaz hazafias érzelmeinek tanujelét adni, ha leküzdí szűkkeblőségét és kölcsön ad államunknak, amennyit csak adhat és lehetővé teszi, hogy hadviselésünk és állami igazgatásunk rendes menete fenn ne akadjon.

Minden erre hivatott polgártársunknak a legszélesebb körben kell minden befolyását a hadikölcsön sikere érdekében érvényesíteni, hogy avval is megmutassuk ellenségeinknek áldozatkészségünket és hogy ebben sem maradjunk mögötte hatalmas szövetségesünknek.

Szól ez különösen a takarékpénztárak, bankok, szövetkezetek és alapítványoknak, a nagy, közép és kisbirtokosoknak, a kereskedők és tőkepénzeseknek, a vagyonnal bíró homoratióroknak,

akiknek önfeláldozó katonáink első sorban iparkodnak békés nyugalmat és vagyonuk biztonságát megszerezni. Az anyagiakban bővelkedő főpapjaink és a vagyonos alsópapság, mint eddig, most is bizonyára ismerni fogja hazafias kötelességét és nemcsak a maguk nagy, de nem irigyelt jövedelmüknek tekintélyes részét bocsájtják kölcsön alakjában kormányunk rendelkezésére, hanem a kezelésük alatt álló alapítványok sok millióiból is tekintélyes részt fognak ezen jól jövedelmező állami kölcsön kötvényeibe fektetni.

Nemes missió vár itt a kisebb helységek intelligenciájára, vagyis a lelkészek, papok és tanítókra, akik a közigazgatási tisztviselők és főleg a fősztolgabírák segítségével könnyen megnyerhetik a földmives osztályt, hogy szintén vegyék ki részüket a hadikölcsön jegyzésében. Jól tudjuk, hogy az eddig nem hallott magas termény és állatárak mellett a népnél nagy összegek hevernek a ládákban és más rejtkehelyeken. Fel kell világosítani a népet, hogy hazafias kötelességről van szó és hogy emellett pénze az államnál legalább is oly biztonságban van, mint az ország első takarékpénztáránál, s még nagyobb kamatot élvez az államtól. Csak ha a népet sikerül az erre hivatottaknak megnyerene, amit hazafias buzgalom és jóakarattal el lehet érni, lesz a jegyzésnek nemzeti államkölcsönnél eddig nem tapasztalt kedvező eredménye.

Csak ha ezen a téren is mindenki megteszi kötelességét, — érhetjük el egyedüli vágyunkat, hogy Isten segédelmével mielőbb tönkre tegyünk az államiságunkra, existenciánkra törő nagy és túlerőben levő barbár ellenségünket, ilyképen biztosítván magunknak és utódainknak további ezer esztendőre Szent István birodalmát.

Még csak egyet. Nemzeti kölcsönről lévén szó, az ugynevezett szindikátusok és jegyzési helyek ebből külön hasznót különféle provisiók címén a haza elleni bűn elkövetése nélkül nem élvezhetnek. Ha tehát az állam a szokásos provisiót mégis nyújtja, ezt kufár módra meg nem tarthatják, hanem azt is a haza oltárára tegyék le olyképen, hogy ez a háboruban elesett véreink gyámlításra szorult szülői, özvegyei és árvái felsegélyezésére, sőt állandó ellátására rendelt alapként kezeltessek. Kétséget nem szenved ugyanis, hogy azok, akik gyámlítójukat a becület mezején vesztik, ép oly ellátást igényelhetnek, mint a rövidebb-hosszabb ideig jól-rosszul szolgált köztisztviselő hátramaradtjai.

Legyünk teljes bizalommal kormányunk iránt, amely a polgáraitól szerzendő kölcsönt államiságunk, életünk és vagyonunk megvédésére fordítandja és járuljon mindenki igaz tehetsége szerint a szent cél minél sikeresebb megvalósításához.

Háborus világ.

A 24—36 évesek sorozása a vármegye felső járásaiban.

Mult számunkban közöltük az új sorozás rendjét a vármegye alsó járásaiban s így Ujhelyben is; most itt adjuk a vármegyénkre vonatkozó többi adatokat.

A felső járásek részére két helyen lesz sorozás: Homonnán nov. 16.-tól 23.-ig és Gálszécesen november 26.-tól december 4.-ig.

A Homonnán működő bizottság előtt a mezőlaborci járás népfelkeltői nov. 16.-án, a sztrókói járásbeliek 17.-én, a szinni járásbeliek 18. 19. és 20.-án a homonnai járásbeliek nov. 21. és 23.-án soroztatnak. E bizottságba a közigazgatás részéről Malonyay Tamás fősztolgabíró küldetett ki.

A Gálszécesen működő bizottság előtt a varannói járás nov. 26. és 27.-én, a nagymihályi járás nov. 28. 30. és dec. 1.-én, végül a gálszécsi járás dec. 2. 3. és 4.-én kerül sorozásra.

A fenti járásek közül mintegy 3800-an állanak elő s így vármegyénkben összesen 9,800—10,000 B) osztályu népfelkeltő kerül sorozás alá.

Gr. Széchenyi Ernőné gyűjtése a dohánygyári kórház sebesülte javára

Báró Sennyey Béla naponta 40 kenyér, 80 liter tej. Dr. Ligeti Józsefné sült. Br. Sennyey Gézáné 30 liter tej. Reák János kenyér, liszt, kukorica, krumpli. Hönschné bor. Hg. Windisch-Grätzné vaddisznó. Sole Adófné 3 párna, 2 ing. Dr. Rosenthal Sándorné 7 pár érmelegítő. Rudabányácska község tej, kenyér, kalács, liszt, tojás. Szöllőskö község kenyér, liszt, tojás, vaj. Br. Sennyey Miklós 30 drb. fécen, 15 kenyér, vaj, liszt, tojás. Csaplakyné 1 üveg rum. Szabó Ferencné csirke. Pataky Miklósné 1 üveg kávé. Ladomérszkyné kávé, falcécsok. Nagyrovágy községből Janka lelkész gyűjtése: kenyér, tej, tojás. Grosz Adolf 2 zsák burgonya. Rozman Jánosné bab, liszt. Palló Istvánné 40 üveg paradicsom. Toronya község tej, tojás turó. Dr. Fuchs Emilné 4 üveg asszu, kakaó, cukor, rum, tea. Izsépy Vilmosné szalonna. Markovich Teréz 1 demigun bor. Adamecz Gizella 1 üveg rum. Gesinger Károlyné (Somogytaracsa) 6 doboz lekvár. Adamecz Emil 1000 cigareta. Rosenberg Jakabné kelkáposzta. Schveizer Poldi 1 doboz cigareta. Csaplaky Lipótné 1 üveg kávé. Dókus Mihály 5 üveg szam., 5 liter asztali bor. Br. Sennyey Gézáné gyűjtése 60 liter tej, 5 hősapka, 40 alsó ruha. Várady Józsefné 6 üveg kompót. Meczner Béláné 1 üveg bor. Keresztesi Lajosné 5 üveg bor. Br. Sennyey Béla 2 birka. Gróf Széchenyi Ernőné 20 pár papucs, 10 meleg trikó ing, 10 meleg trikó lábravaló, 20 haskötő, 10 hősapka, 20 érmelegítő, 6 doboz kakaó és 6 kiló cukor az ápoló nénék számára. Br. Sennyey Gézáné naponta 5 liter tej az ápoló nénék számára.

A város segélyakciója.

A hadbavonultak családtagjainak felsegélyezésére folytatólag okt. hó 6.-ától nov. 6.-áig 99 korona folyt be, mely adományhoz hozzájárultak: 30 koronával: Államépítészeti hivatal mérnöki kara, 15 koronával: Pilisyl László. 10—10 koronával: Lengyel Manó, özv. Antal Emilné, Kovaliczky Elek és neje. 7—7 kor.-val: Pénzüntézetek országos egyesületének zempléni megyei tisztviselői, dr. Haas Bertalan. 5 kor.-val: Zinner Henrik okt. hóra. 3 kor.-val: Gárdos Mórné.

Ezen kimutatott adományokhoz hozzáadva a már előbbi lapokban feltüntetett 5166 kor. 38 fillért, a helyi bizottság pénztárába nov. 6.-áig befolyt 5265 kor. 38 fill.

Hönsch Dezső.

Hadisegély-bélyegek.

A postaigazgatás tudvalevően az özvegyek és árvák részére külön 5 és 10 filléres hadisegély-postabélyegeket hozott forgalomba, olyformán, hogy ezek mindegyike után az eladás alkalmával a frankójeji értékén kívül a vevőől még két fillér szedendő. A bélyegek készítésére a postaigazgatás az árvízibélyegeket használta fel. Ezek a már kiadott 5 és 10 filléres hadisegély-bélyegeken kívül most az árvízibélyeg többi értékfajai is mint hadisegély-bélyegek kerültek forgalomba. Ezekre is a Hadisegély-özvegyeknek és árváknak kettő (2) fillérjelzés van nyomva. Míg az 5 és 10 filléres hadisegély-bélyegeket minden postahivatal és értékcikkárus árusítja, addig a többi értékfajokat csak a postahivatalok hozzák forgalomba. Használjunk tehát hadisegély-postabélyeget! A hányzor levelezőlapot, vagy levelet adunk a postára, gondoljunk derék katonáink családjára és ne sajnáljuk azt a két fillér többletet, amellyel ő rajtuk segítünk!

Adományok

a szükségkonyha részére.

Dr. Haas Bertalan 10 kor. 80 f. Gyarmathy Béláné, Bernáth Aladárné, Dókus Lászlóné, özv. Szentmiklósy Jánosné és Gerő Alfrédné étel-neműek, Guttman Mórné 4 liter bor.

HIREK.

— A sebesültekért. A Vörös Kereszt nemes celtjaira újabb adókat és gyűjtöttek: Sallay Béláné gyűjtése Kisbáriból 12 párna, 93 haskötő és 7 pár flanel-kapca.

— Megnyílnak az ujhelyi iskolák. Mint biztos forrásból értesülünk, az ujhelyi összes iskolákban a tanítás november hó 16.-án megkezdődik. Igen örvendetes esemény ez s reméljük, hogy most már a tanítás zavartalan folyamán ifjúságunk hamarosan behozza azt a hátrányt, mely a tanítás hosszú szünetelése folytán behárult.

— Gazdaközönségünk figyelmébe. A pénzügyminiszterium a Zemlénvármegyei Gazdasági Egyesületnek hozzá benyújtott felterjesztésére értesítette a gazdasági egyesület elnökségét, miszerint azt a kérelmet, hogy a kölcséses beruházások folytán termőképesé tett mocsaras, lápos területek, mivel az 1912. és 1913. évek folyó-os eszőségei és áradásai által ismét megteltek vízzel, és emiatt újból termőképtelenné váltak, a régi állapotnak megfelelő alacsonyabb osztályba állíttassanak vissza, illetve az állapotok jobbra fordultáig az adózás alól mentessenek fel, teljesíthetőnek nem találta. Ellenben magunknak a kárt szenvedett birtokosoknak módjukban áll, a kedvezőtlen időjárás folytán termőképeségükben megrontott földjeikre nézve, esetről esetre a törvények által nyújtott kedvezményeket igénybe venni.

Felelés szerkesztő: **Teleky Sándor.**
Laptulajdonos: **Ehler Gynla.**

Pályázati hirdetmény.

A Nagykázméri Fogyasztási Szövztkezet bolkezelői állásra pályázatot hirdet. Fizetés: 800 kor., körülbelül 350 kor. forgalmi jutalék, 2 szobás lakás és kert használata. Az állás december 1.-én elfoglalandó. — Óvadék: 1000 kor.

Sátoraljaúj...
Megjelen hetenk...
kedden, esütörtök...
Szerkesztőség és...
Sátoraljaújhely...
Telefon: 42...
Kószíratokat nem...
Nyitlterben minden g...

A VI...
Közép...
a gal...
ütköz...
a kör...
bevon...
aggas...
hogy...
a hábo...
menny...
juk és...
ellensé...
nyert...
hadifo...
93,000

A főhadiszállás...
Északor...
sebb esem...
nóba az el...
A mona...
tegnapig...
kedett.

Áll a...
A nagy vezér...
A ke...
kühne...
keletr...
még...

A német na...
Az...
csapata...
okoztak...
Yper...
ezerszá...
A fra...
nünk in...
érzéke...

Termé...
igen t...
Kapható...

A hadikölcsön.

Irta: dr. Haas Bertalan.

Valóra váltott tehát a napilapok régebbi közlése, hogy a kormány hadikölcsön felvételét határozta el. Ambár államháztartásunk a hndiállapot követelte nagy kiadásokkal szemben eddig is derekasan állotta meg a helyét és az is köztudomású, hogy még mindig tekintélyes készletek állanak rendelkezésre, kormányunk céltudatosan, okosan és a helyzet követelte gondossággal jár el, amikor arra törekszik, hogy az előjelek szerint még hosszantartó hadviseléshez mindig elegendő pénz álljon rendelkezésre.

Monarchiánk és hazánk jövő sorsa és létezése függ ennek a világ teremtése óta legnagyobb háborúnak a sikerétől. Élethalálharcot kell vívnunk a moszkovita barbárság és a még nem réggen kulturnak tartott nyugati nagyhatalmak ellen, utolsó emberünket és fillérünket kell feláldoznunk, hogy államiságunkat, szabadságunkat, évszázadok békes munkájának alkotásait magunknak és utódainknak megtartsuk. Ezért küzdenek véreink halálmegvetéssel a két harctéren; szent és erkölcsi kötelessége tehát mindazoknak, akik koruknál vagy igazi testi fogyatkozásuknál fogva ezen borzasztó háboruban részt nem vesznek, hogy megtakarított pénzük feleslegéből valamelyes összeget a hazáoltárára tegyenek le, főleg mivel az állam ezt, — még pedig jó kamattal, — csak kölcsön kéri polgáraitól.

Tudjuk, hogy a mostani nemzetközi helyzetben, amikor ugyszólván az egész világ háboruban áll, idegen államok pénzfeleslegét, miként béke idején, igénybe nem vehetjük; ezért pénzügyi kormányunk saját polgáira van utalva. És e tekintetben is vegyünk példát hatalmas és hű szövetségesünk lelkes polgáraitól, akik két kézzel adták oda pénzüket, csak hogy harcosaik semmiben se szűkölködjének.

Most nyílik alkalma minden nem a harctéren küzdő és szenvedő polgárnak igaz hazafias érzelmeinek tanujelét adni, ha leküzdí szükkeblőségét és kölcsön ad államunknak, amennyit csak adhat és lehetővé teszi, hogy hadviselésünk és állami igazgatásunk rendes menete fenn ne akadjon.

Minden erre hivatott polgártársunknak a legszélesebb körben kell minden befolyását a hadikölcsön sikere érdekében érvényesíteni, hogy avval is megmutassuk ellenségeinknek áldozatkasságunkat és hogy ebben sem maradunk mögötte hatalmas szövetségesünknek.

Szól ez különösen a takarékpénztárak, bankok, szövetkezetek és alapítványoknak, a nagy, közép és kisbirtokosoknak, a kereskedők és tőkepénzeseknek, a vagyonnal bíró homoratióroknak,

akiknek önfeláldozó katonáink első sorban iparkodnak békés nyugalmat és vagyonuk biztonságát megszerezni. Az anyagiakban bővelkedő főpapjaink és a vagyonos alsópapság, mint eddig, most is bizonyára ismerni fogja hazafias kötelességét és nemcsak a maguk nagy, de nem irigyelt jövedelmüknek tekintélyes részét bocsájtják kölcsön alakjában kormányunk rendelkezésére, hanem a kezelésük alatt álló alapítványok sok millióiból is tekintélyes részt fognak ezen jól jövedelmező állami kölcsön kötvényeibe fektetni.

Nemes missió vár itt a kisebb helységek intelligenciájára, vagyis a lelkészek, papok és tanítókra, akik a közigazgatási tisztviselők és főleg a fősolgabírák segítségével könnyen megnyerhetik a földmives osztályt, hogy szintén vegyék ki részüket a hadikölcsön jegyzésében. Jól tudjuk, hogy az eddig nem hallott magas termény és állattárak mellett a népnél nagy összegek hevernek a ládában és más rejtkehelyeken. Fel kell világosítani a népet, hogy hazafias kötelességről van szó és hogy emellett pénze az államnál legalább is oly biztonságban van, mint az ország első takarékpénztáránál, s még nagyobb kamatot élvez az államtól. Csak ha a népet sikerül az erre hivatottaknak megnyerene, amit hazafias buzgalom és jóakarattal el lehet érni, lesz a jegyzésnek nemzeti államkölcsönönnél eddig nem tapasztalt kedvező eredménye.

Csak ha ezen a téren is mindenki megteszi kötelességét, — érhetjük el egyedüli vágyunkat, hogy Isten segédelmével mielőbb tönkre tegyük az államiságunkra, existenciánkra törő nagy és túlerőben levő barbár ellenségünket, ilyképen biztosítván magunknak és utódainknak további ezer esztendőre Szent István birodalmát.

Még csak egyet. Nemzeti kölcsönről lévén szó, az ugynevezett szindikátusok és jegyzési helyek ebből külön hasznót különféle provisiók címén a haza elleni bűnelkövetése nélkül nem élvezhetnek. Ha tehát az állam a szokásos provisiót mégis nyújtja, ezt kufár módra meg nem tarthatják, hanem azt is a haza oltárára tegyék le olyképen, hogy ez a háboruban elesett véreink gyámoításra szorult szülői, özvegyei és árvái felsegélyezésére, sőt állandó ellátására rendelt alapként kezeltessek. Kétséget nem szenved ugyanis, hogy azok, akik gyámoítójukat a becsület mezején vesztik, ép oly ellátást igényelhetnek, mint a rövidebb-hosszabb ideig jól-rosszul szolgált köztisztviselő hátramaradtjai.

Legyünk teljes bizalommal kormányunk iránt, amely a polgáraitól szerzendő kölcsönt államiságunk, életünk és vagyonunk megvédésére fordítandja és járuljon mindenki igaz tehetsége szerint a szent cél minél sikeresebb megvalósításához.

Háborus világ.

A 24-36 évesek sorozása a vármegye felső járásában.

Mult számunkban közöltük az új sorozás rendjét a vármegye alsó járásában s így Ujhelyben is; most itt adjuk a vármegyénkre vonatkozó többi adatokat.

A felső járások részére két helyen lesz sorozás: Homonnán nov. 16.-tól 23.-ig és Gálszécsen november 26.-tól december 4.-ig.

A Homonnán működő bizottság előtt a mezőlaborezi járás népfelkeltői nov. 16.-án, a sztrókói járásbeliek 17.-én, a szinnai járásbeliek 18. 19. és 20.-án a homonnai járásbeliek nov. 21. és 23.-án soroztatnak. E bizottságba a közigazgatás részéről Malonyay Tamás fősolgabíró küldetett ki.

A Gálszécsen működő bizottság előtt a varannói járás nov. 26. és 27.-én, a nagymihályi járás nov. 28. 30. és dec. 1.-én, végül a gálszécsi járás dec. 2. 3. és 4.-én kerül sorozásra.

A fenti járásokból mintegy 3800-an állanak elő s így vármegyénkben összesen 9,800—10,000 B) osztályú népfelkeltő kerül sorozás alá.

Gr. Széchenyi Ernőné gyűjtése a dohánygyári kórház sebesültei javára

Báró Sennyey Béla naponta 40 kenyér, 80 liter tej. Dr. Ligeti Józsefné sült. Br. Sennyey Gézáné 30 liter tej. Reák János kenyér, liszt, kukorica, krumpli. Hönshné bor. Hg. Windisch-Grätzné vaddisznó. Sole Adolfné 3 párna, 2 ing. Dr. Rosenthal Sándorné 7 pár érmelegítő. Rudabányáska község tej, kenyér, kalács, liszt, tojás. Szöllőse község kenyér, liszt, tojás, vaj. Br. Sennyey Miklós 30 drb. fácan, 15 kenyér, vaj, liszt, tojás. Csaplakyné 1 üveg rum. Szabó Ferencné csirke. Pataky Miklóné 1 üveg kávé. Ledomérszkyne kávé, balácsok. Nagyrozvágy községből Janka lelkész gyűjtése: kenyér, tej, tojás. Grosz Adolf 2 zsák burgonya. Rozman Jánosné bab, liszt. Palió Istvánné 40 üveg paradicsom. Toronya község tej, tojás turó. Dr. Fuchs Emilné 4 üveg asszu, kakaó, eukor, rum, tea. Izsépy Vilmosné szalonna. Markovich Teréz 1 demigon bor. Adamecz Gizella 1 üveg rum. Gesinger Károlyné (Somogytárnóca) 6 doboz lekvár. Adamecz Emil 1000 cigareta. Rosenberg Jakabné kelkáposzta. Schveizer Poldi 1 doboz cigareta. Csaplaky Lipótné 1 üveg kávé. Dókus Mihály 5 üveg szam., 5 liter asztali bor. Br. Sennyey Gézáné gyűjtése 60 liter tej, 5 hősapka, 40 alsó ruha. Várady Józsefné 6 üveg kompót. Meezner Béláné 1 üveg bor. Keresztesi Lajosné 5 üveg bor. Br. Sennyey Béla 2 birka. Gróf Széchenyi Ernőné 20 pár papucs, 10 meleg trikó ing, 10 meleg trikó lábravaló, 20 haskötő, 10 hősapka, 20 érmelegítő, 6 doboz kakaó és 6 kiló eukor az ápoló nénék számára. Br. Sennyey Gézáné naponta 5 liter tej az ápoló nénék számára.

A város segélyakciója.

A hadbavonultak családtagjainak felsegélyezésére folytatólag okt. hó 6.-ától nov. 6.-áig 99 korona folyt be, mely adományhoz hozzájárultak: 30 koronával: Allamépítészeti hivatal mérnöki kara, 15 koronával: Pilsy László. 10—10 koronával: Lengyel Manó, özv. Antal Emilné, Kovaliczky Elek és neje. 7—7 kor.-val: Pénzüntézetek országos egyesületének zempléni megyei tisztviselői, dr. Haas Bertalan. 5 kor.-val: Zinner Henrik okt. hóra. 3 kor.-val: Gárdos Mórné.

Ezen kimutatott adományokhoz hozzáadva a már előbbi lapokban feltüntetett 5166 kor. 38 fillért, a helyi bizottság pénztárába nov. 6.-áig befolyt 5265 kor. 38 fill.

Hönsh Dezsa.

Hadisegély-bélyegek.

A postaigazgatás tudvalevően az özvegyek és árvák részére külföldi és 10 filléres hadisegély-postabélyegeket hozott forgalomba, olyformán, hogy ezek mindegyike után az eladás alkalmával a frankójegy értékén kívül a vevőől még két fillér szedendő. A bélyegek készítésére a postaigazgatás az árvízbélyegeket használta fel. Ezekben a már kiadott 5 és 10 filléres hadisegély-bélyegeken kívül most az árvízbélyeg többi értékfajai is mint hadisegély-bélyegek kerültek forgalomba. Ezekre is a Hadisegély-özvegyeknek és árváknak kettő (2) fillérjelzés van nyomva. Mig az 5 és 10 filléres hadisegély-bélyegeket minden postahivatal és értékkikárus árusítja addig a többi értékfajokat csak a postahivatalok hozzák forgalomba. **Használjunk tehát hadisegély-postabélyeget!** A hányszor levelezőlapot, vagy levelet adunk a postára, gondoljunk derék katonáink családjára és ne sajnáljuk azt a két fillér többletet, amellyel 6 rajtuk segítünk!

Adományok a szükségkonyha részére.

Dr. Haas Bertalan 10 kor. 80 l. Gyarmathy Béláné, Bernáth Aladáiné, Dókus Lászlóné, özv. Szentmiklósy Jánosné és Gerő Alfrédné étel-neműek, Guttmann Mórné 4 liter bor.

HIREK.

— A sebesültekért. A Vörös Kereszt nemes céljaira újabban adókat és gyűjtőttek: Sallay Béláné gyűjtése Kisbáriból 12 párna, 93 haskötő és 7 pár flanel-kapca.

— Megnyílnak az ujhelyi iskolák. Mint biztos forrásból értesülünk, az ujhelyi összes iskolákban a tanítás november hó 16.-án megkezdődik. Igen örvendetes esemény ez s reméljük, hogy most már a tanítás zavartalan folyamán ifjúságunk hamarosan behozza azt a hátrányt, mely a tanítás hosszú szünetelése folytán rábárult.

— Gazdaközönségünk figyelme. A pénzügyminiszterium a Zemplénvármegyei Gazdasági Egyesületnek hozott benyújtott felterjesztésére értesítette a gazdasági egyesület elnökségét, miszerint azt a kérelmét, hogy a költséges beruházások folytán termőképessé tett mocsaras, lápos területek, mivel az 1912. és 1913. évek folytonos eszőzései és áradásai által ismét megteltek vízzel, és emiatt újból termőképtelenekké váltak, a régi állapotnak megfelelő alacsonyabb osztályakba állíttassanak vissza, illetve az állapotok jobbra fordultáig az adózás alól mentessenek fel, teljesíthetőnek nem találta. Ellenben magunknak a kárt szenvedett birtokosoknak módjukban áll, a kedvezőtlen időjárás folytán termőképességükben megrömlött földjeikre nézve, esetről esetre a törvények által nyújtott kedvezményeket igénybe venni.

Felélős szerkesztő: **Telesky Sándor.**
Laptulajdonos: **Éhler Gynla.**

Pályázati hirdetés.

A Nagykázméri Fogyasztási Szövztkezet **bolkezelői állásra** pályázatot hirdet. Fizetés: 800 kor., körülbelül 350 kor. forgalmi jutalék, 2 szobás lakás és kert használata. Az állás december 1-én elfoglalandó. — Óvadék: 1000 kor.

Sátoraljaj...
Megjelen hetenki...
kedden, esütörtök...
Szerkesztőség és...
Sátoraljajhely...
Telefon: 42...
Kéziratokat nem...
Nyilttérben minden g...

A VI

Közép

a gal...
ütköz...
a kör...
bevon...
aggas...
hogy...
a hábo...
menny...
juk és...
ellensé...
nyert...
hadifo...
93,000

A főhadiszállás...
Északon...
sebb esem...
nóba az el...
A mona...
tegnapig...
kedett.

Áll a

A nagy vezér...
A ke...
kühne...
keletr...
még...

A német na...
Az...
csapata...
okoztak...
Yper...
ezerszá...
A fra...
nünk in...
érzéke...

Termé...
igen t...
Kapható...